

No. 27319

---

**CZECHOSLOVAKIA  
and  
DEMOCRATIC PEOPLE'S  
REPUBLIC OF KOREA**

**Treaty concerning friendship and cooperation. Signed at  
Pyongyang on 11 September 1988**

*Authentic texts: Czech and Korean.*

*Registered by Czechoslovakia on 21 June 1990.*

---

**TCHÉCOSLOVAQUIE  
et  
RÉPUBLIQUE POPULAIRE  
DÉMOCRATIQUE DE CORÉE**

**Traité d'amitié et de coopération. Signé à Pyongyang le  
11 septembre 1988**

*Textes authentiques : tchèque et coréen.*

*Enregistré par la Tchécoslovaquie le 21 juin 1990.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

TREATY<sup>1</sup> BETWEEN THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC AND THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA CONCERNING FRIENDSHIP AND COOPERATION

The Czechoslovak Socialist Republic and the Democratic People's Republic of Korea,

Finding that between the two States there exists friendship and unity based on the principles of Marxism-Leninism and socialist internationalism, respect for sovereignty, full equality, non-interference in internal affairs, fraternal cooperation, mutual relations and solidarity,

Convinced that the further strengthening and development of such relations is consistent with the fundamental interests of the people of the Czechoslovak Socialist Republic and the people of the Democratic People's Republic of Korea and will help to strengthen the unity between the socialist countries, the cause of world peace and socialism,

Proceeding from a desire to strengthen further the friendship, unity, cooperation and solidarity of the socialist countries, the non-aligned countries and other peace-loving countries of the world and to contribute actively to the strengthening of peace and security in Europe, Asia and the entire world,

Have decided to conclude this Treaty and have agreed on the following:

*Article 1*

The High Contracting Parties shall comprehensively deepen and develop the relations of fraternal friendship, unity and cooperation between the two States.

*Article 2*

The High Contracting Parties shall promote the development of cooperation between State authorities, institutions and social organizations with a view to deepening the understanding between the peoples of the Czechoslovak Socialist Republic and the Democratic People's Republic of Korea, bringing them closer together, strengthening fraternal relations and creating new spiritual and material values.

*Article 3*

The High Contracting Parties shall expand and deepen the contacts between them and their cooperation in the areas of economics, science and technology, culture, art, education, public health, printed literature, radio, television, films and sports and in all other areas.

<sup>1</sup> Came into force on 16 May 1989 by an exchange of notes confirming that the necessary conditions had been met in both States, in accordance with article 9.

*Article 4*

The High Contracting Parties shall actively endeavour to strengthen the unity and solidarity of the socialist countries and the international communist and workers' movements.

*Article 5*

The High Contracting Parties shall actively support the peoples struggling against imperialism, against colonialism and neocolonialism and against racism in all its forms and manifestations and for freedom, for the strengthening of national independence and for social progress.

*Article 6*

The Czechoslovak side shall support the legitimate efforts of the Democratic People's Republic of Korea for the withdrawal of foreign troops and nuclear weapons from the southern part of the Korean peninsula and for the independent and peaceful unification of Korea.

The Korean side shall support the peaceful foreign policy of the Czechoslovak Socialist Republic and its efforts for the relaxation of tension and the development of good-neighborly relations and cooperation in Europe and for the strengthening of peace and security everywhere in the world.

*Article 7*

The High Contracting Parties shall further cooperate with the other socialist and progressive forces in the world under conditions of the safeguarding of international peace and security, cooperation between peoples, the expanding and deepening of the process of relaxation of international tension, the halting of the arms race and the achievement of general and complete disarmament, including nuclear disarmament, as well as the creation of non-nuclear zones of peace in various parts of the world, and shall strive for the final elimination of aggression and war from the life of all peoples.

*Article 8*

The High Contracting Parties shall inform each other and advise each other on important international questions, as well as on other questions which are of interest to both countries.

*Article 9*

This Treaty shall enter into force on the date of the exchange of notes confirming that the necessary conditions for the entry into force of the Treaty have been met in both States.

*Article 10*

This Treaty is concluded for a period of 20 years and shall be tacitly extended for additional periods of 10 years unless it is denounced in writing by one of the High Contracting Parties twelve months before the expiry of the current period of validity.

DONE at Pyongyang on 11 September 1988, in duplicate in the Czech and Korean languages, both texts being equally authentic.

For the Czechoslovak Socialist  
Republic:

[*Signed*]

GUSTÁV JUŠÁK  
President

of the Czechoslovak Socialist  
Republic

For the Democratic People's  
Republic of Korea:

[*Signed*]

KIM IL SUNG  
President

of the Democratic People's Republic  
of Korea

---